STAR TREK®

STAR TREK®

Story Berater
ROBERTO ORCI

US-Redaktion
SARAH GAYDOS

Übersetzung
CHRISTIAN HUMBERG

Lektorat
FELIX WEISSBECK

Redaktion
SARAH WEISSBECK

Herausgeber
HARDY HELLSTERN ANDREAS MERGENTHALER

Cover-Zeichnungen **Cat Staggs**
Sammelband-US-Redaktion **Justin Eisinger** und **Alonzo Simon**
Sammelband-US-Design **Claudia Chong**

STAR TREK wurde geschaffen von Gene Roddenberry

cross cult

Impressum: Die deutsche Ausgabe von STAR TREK COMICBAND 15: DIE NEUE ZEIT 9 (STAR TREK Ongoing Vol. 10) wird herausgegeben von Amigo Grafik GbR, Teinacher Straße 72, 71634 Ludwigsburg
Herausgeber: Andreas Mergenthaler und Hardy Hellstern, Druck: Hagemayer, Wien.
www.cross-cult.de · September 2017

Print-Ausgabe ISBN 978-3-95981-422-5

IDW®

Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer

© 2015 Paramount Pictures Corporation.
© 2015 CBS Studios inc.
STAR TREK and related marks and logos are trademarks of CBS Studios inc. All Rights Reserved.

None of the contents of this publication may be reprinted without the express written permission of the copyright holders.

Special thanks to Risa Kessler and John Van Citters at CBS Consumer Products for their invaluable assistance.

Autor

MIKE JOHNSON

BEHEMOTH

Zeichnungen

CAT STAGGS

Farben

WES HARTMAN

EURYDIKE

Zeichnungen

TONY SHASTEEN

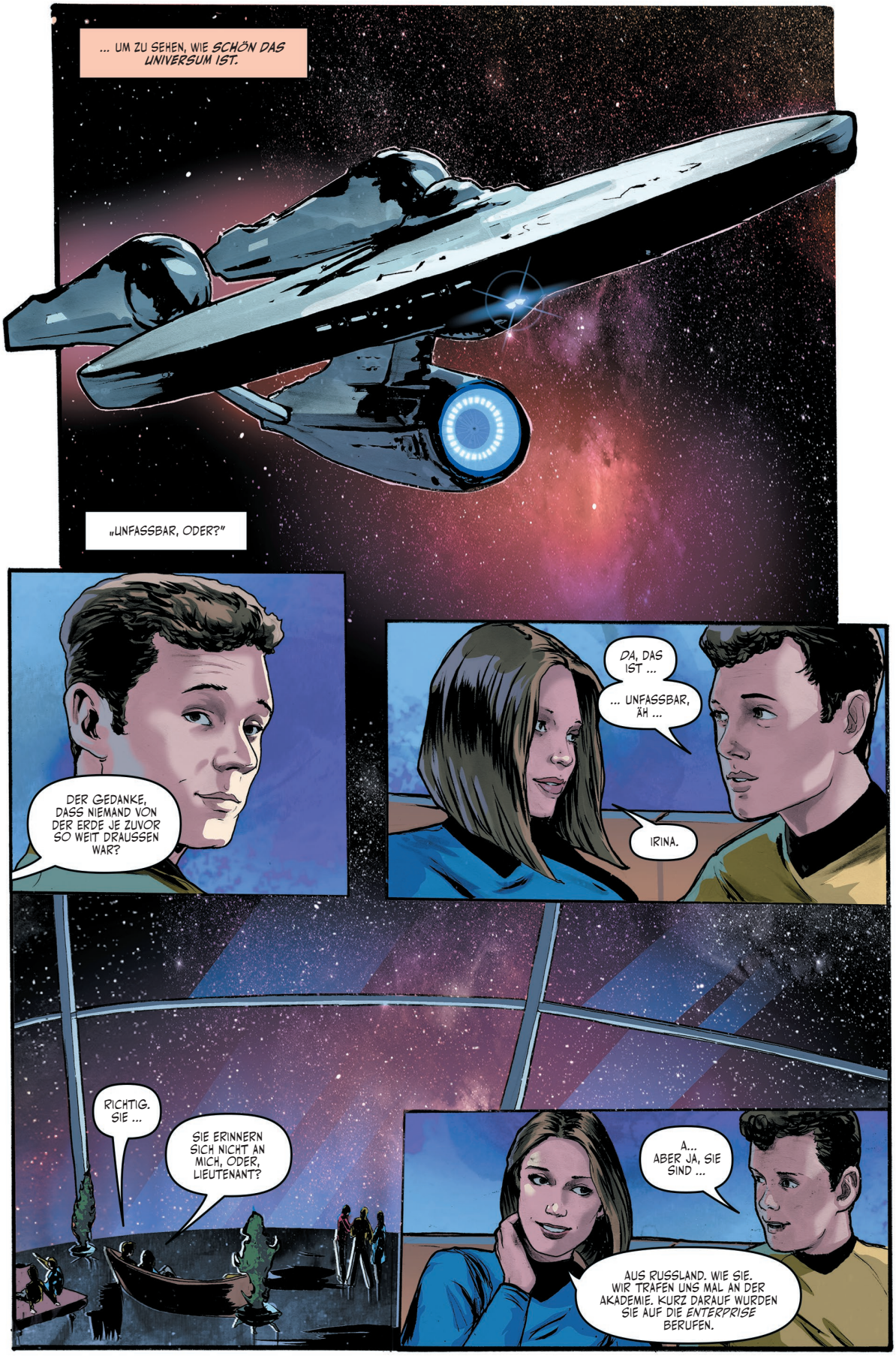
Farben

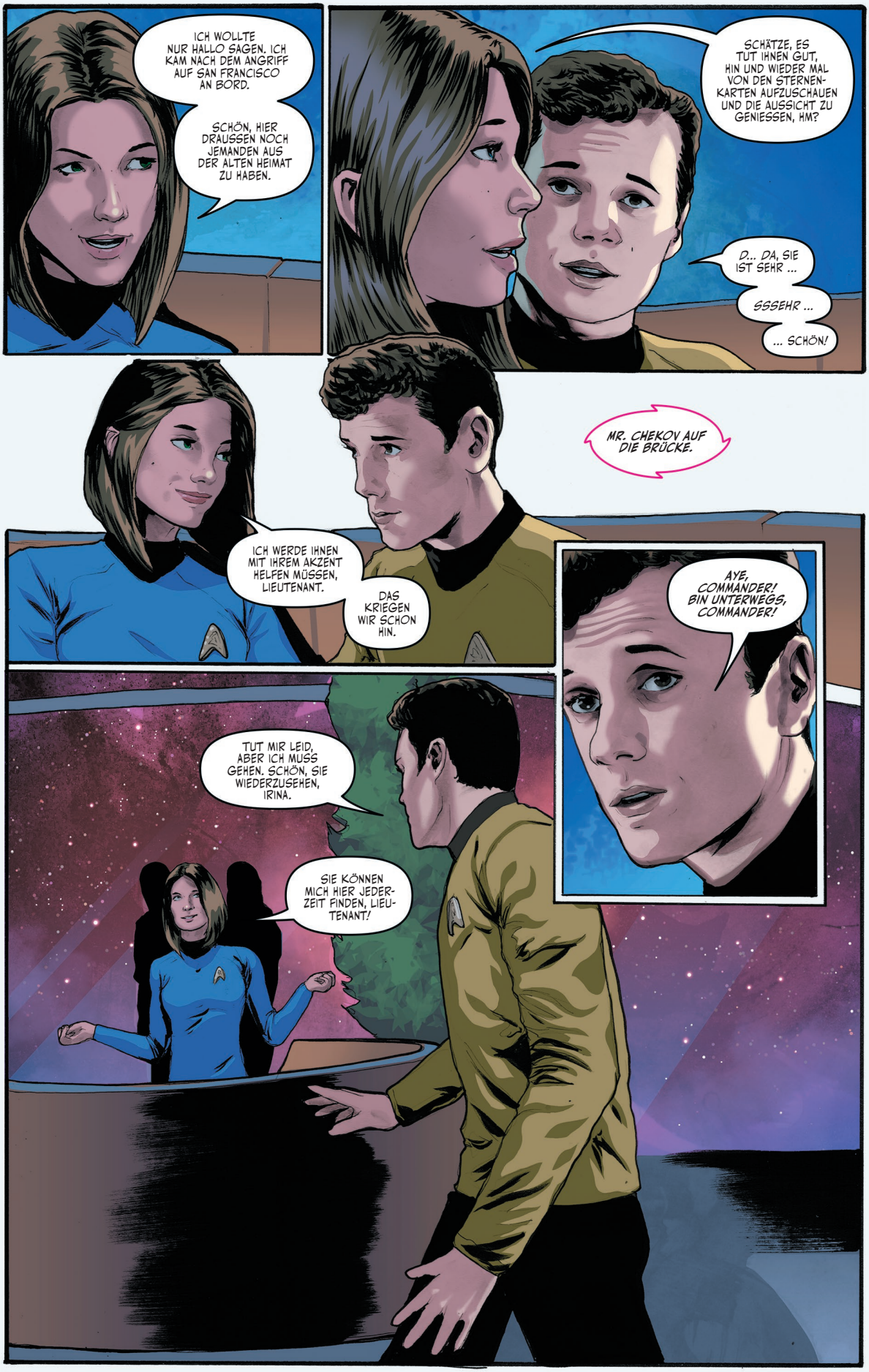
DAVIDE MASTROLONARDO

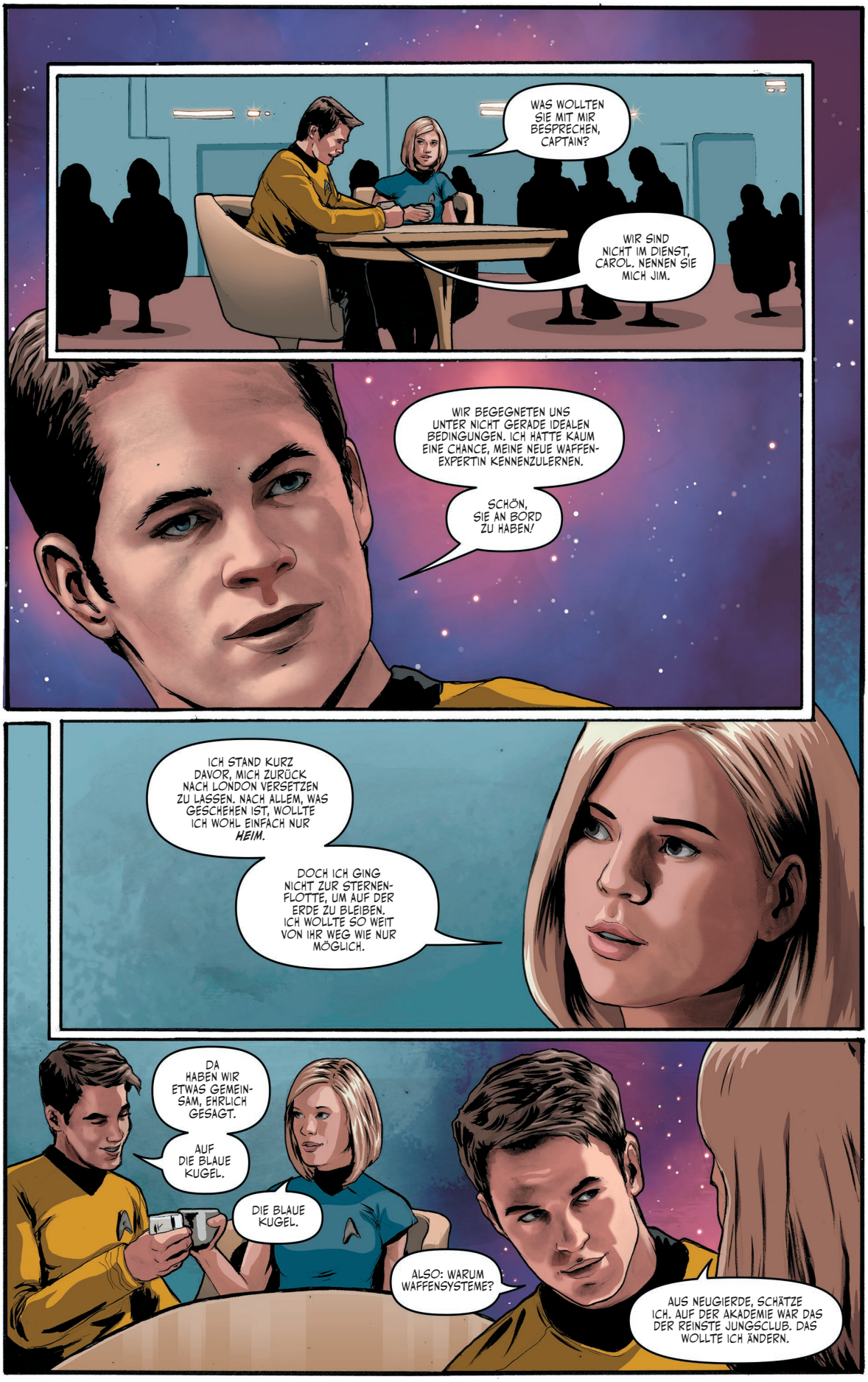
BEHEMOTH

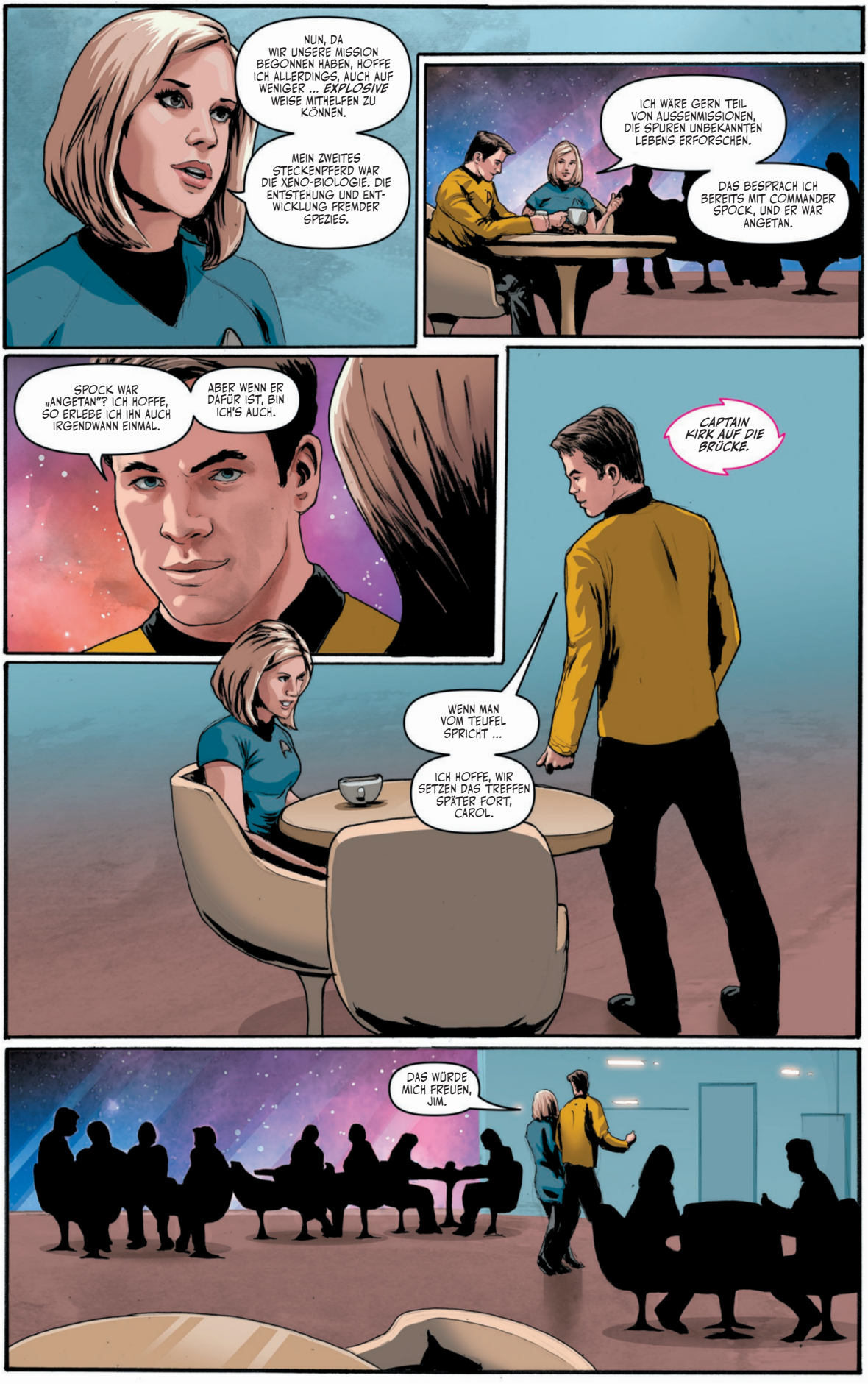
Cover von Cat Staggs

ICH LESE TAG FÜR TAG STERNENKARTEN.
STERNENSYSTEME, REDUZIERT ZU PUNKTEN AUF EINER KARTE.
IMMER WIEDER MUSS ICH EINEN SCHRITT ZURÜCKTRETEN. DIE PERSPEKTIVE ÄNDERN.
DANN GEHE ICH AUFS BEOBACHTUNGSDECK UND SCHAUE EIN PAAR STUNDEN EINFACH NUR RAUS ...


... UM ZU SEHEN, WIE *SCHÖN DAS UNIVERSUM IST.*
„UNFASSBAR, ODER?"
DER GEDANKE, DASS NIEMAND VON DER ERDE JE ZUVOR SO WEIT DRAUSSEN WAR?
DA, DAS IST ...
... UNFASSBAR, ÄH ...
IRINA.
RICHTIG. SIE ...
SIE ERINNERN SICH NICHT AN MICH, ODER, LIEUTENANT?
A... ABER JA, SIE SIND ...
AUS RUSSLAND. WIE SIE. WIR TRAFEN UNS MAL AN DER AKADEMIE. KURZ DARAUF WURDEN SIE AUF DIE *ENTERPRISE* BERUFEN.


ICH WOLLTE NUR HALLO SAGEN. ICH KAM NACH DEM ANGRIFF AUF SAN FRANCISCO AN BORD.
SCHÖN, HIER DRAUSSEN NOCH JEMANDEN AUS DER ALTEN HEIMAT ZU HABEN.
SCHÄTZE, ES TUT IHNEN GUT, HIN UND WIEDER MAL VON DEN STERNENKARTEN AUFZUSCHAUEN UND DIE AUSSICHT ZU GENIESSEN, HM?
D... DA, SIE IST SEHR ...
SSSEHR ...
... SCHÖN!
MR. CHEKOV AUF DIE BRÜCKE.
ICH WERDE IHNEN MIT IHREM AKZENT HELFEN MÜSSEN, LIEUTENANT.
DAS KRIEGEN WIR SCHON HIN.
AYE, COMMANDER! BIN UNTERWEGS, COMMANDER!
TUT MIR LEID, ABER ICH MUSS GEHEN. SCHÖN, SIE WIEDERZUSEHEN, IRINA.
SIE KÖNNEN MICH HIER JEDERZEIT FINDEN, LIEUTENANT!


WAS WOLLTEN SIE MIT MIR BESPRECHEN, CAPTAIN?
WIR SIND NICHT IM DIENST, CAROL. NENNEN SIE MICH JIM.
WIR BEGEGNETEN UNS UNTER NICHT GERADE IDEALEN BEDINGUNGEN. ICH HATTE KAUM EINE CHANCE, MEINE NEUE WAFFEN-EXPERTIN KENNENZULERNEN.
SCHÖN, SIE AN BORD ZU HABEN!
ICH STAND KURZ DAVOR, MICH ZURÜCK NACH LONDON VERSETZEN ZU LASSEN. NACH ALLEM, WAS GESCHEHEN IST, WOLLTE ICH WOHL EINFACH NUR *HEIM*.
DOCH ICH GING NICHT ZUR STERNEN-FLOTTE, UM AUF DER ERDE ZU BLEIBEN. ICH WOLLTE SO WEIT VON IHR WEG WIE NUR MÖGLICH.
DA HABEN WIR ETWAS GEMEIN-SAM, EHRLICH GESAGT.
AUF DIE BLAUE KUGEL.
DIE BLAUE KUGEL.
ALSO: WARUM WAFFENSYSTEME?
AUS NEUGIERDE, SCHÄTZE ICH. AUF DER AKADEMIE WAR DAS DER REINSTE JUNGSCLUB. DAS WOLLTE ICH ÄNDERN.


NUN, DA WIR UNSERE MISSION BEGONNEN HABEN, HOFFE ICH ALLERDINGS, AUCH AUF WENIGER ... EXPLOSIVE WEISE MITHELFEN ZU KÖNNEN.
MEIN ZWEITES STECKENPFERD WAR DIE XENO-BIOLOGIE. DIE ENTSTEHUNG UND ENTWICKLUNG FREMDER SPEZIES.
ICH WÄRE GERN TEIL VON AUSSENMISSIONEN, DIE SPUREN UNBEKANNTEN LEBENS ERFORSCHEN.
DAS BESPRACH ICH BEREITS MIT COMMANDER SPOCK, UND ER WAR ANGETAN.
SPOCK WAR „ANGETAN"? ICH HOFFE, SO ERLEBE ICH IHN AUCH IRGENDWANN EINMAL.
ABER WENN ER DAFÜR IST, BIN ICH'S AUCH.
CAPTAIN KIRK AUF DIE BRÜCKE.
WENN MAN VOM TEUFEL SPRICHT ...
ICH HOFFE, WIR SETZEN DAS TREFFEN SPÄTER FORT, CAROL.
DAS WÜRDE MICH FREUEN, JIM.

CAPTAIN AUF DER BRÜCKE!
WAS HABEN WIR, MR. SPOCK?
DIE SENSOREN BEMERKTEN EIN WIEDERKEHRENDES SIGNAL IN DIESEM SEKTOR. SEINE STRUKTURIERT SCHEINENDE ART LIESS EINEN NICHT NATÜRLICHEN URSPRUNG VERMUTEN.
BEI UNSERER ANKUNFT ENTDECKTEN WIR, DASS DAS SIGNAL VON EINER ART RAUMSCHIFF STAMMEN MUSS.
AUF DEN SCHIRM.
„DAS ..."

... IST MAL DEFINITIV EIN RAUMSCHIFF.
EIN *BE-SCHÄDIGTES.*
GEHEN WIR AUF NUMMER SICHER, BEVOR WIR ANTWORTEN. UHURA?
IN DER TAT. DEMNACH STELLT DAS SIGNAL WAHRSCHEINLICH SO EINE ART BITTE UM UNTERSTÜTZUNG DAR.
KEINE REAKTION AUF UNSERE RUFE, SIR. ICH JAGE DAS SIGNAL DURCH UNSERE ÜBERSETZUNGSALGORYTHMEN. ES GLEICHT NICHTS, WAS WIR BISLANG KENNEN.
ICH ERKENNE BRUCHSTÜCKE. KLEINE KONSTRUKTIONEN, DIE WÖRTERN GLEICHEN ...
KEPTIN, DIE SCANS DRINGEN NICHT BIS INS SCHIFF! ICH KANN NICHT BESTIM-MEN, OB EINE CREW AN BORD IST!
LT. UHURA, SIE KÖNNEN DEN ALGORYTHMUS AUCH AUF MEIN TERMINAL ÜBER-TRAGEN. DANN ÜBERTRAGE ICH IHNEN SEINE BERECHNUNGEN IN KLÄNGE.
VIELEN DANK, OFFIZIER.

KLINGT FAST WIE *MUSIK* ...
MUSIK IST NUR EINE ART DER KOMMUNIKATION, NICHT WAHR, CAPTAIN?
... FLIEHT ...
... KRIEG ...
... BE...
... BEHEM...
...OTH...
DAS KLANG WIE „BEHEMOTH". VIELLEICHT DER NAME DES SCHIFFES? GROSS GENUG WÄRE ES JEDENFALLS.
... RETTET ...
... WEG ...
... LAUFT ...
EIN NOTRUF, DER DEN EMPFÄNGER BEIM EINTREFFEN ZUM AUFBRUCH DRÄNGT? DAS ERSCHEINT MIR EIGENARTIG.
SPRACHE IST NICHT IMMER *LOGISCH*, SPOCK.